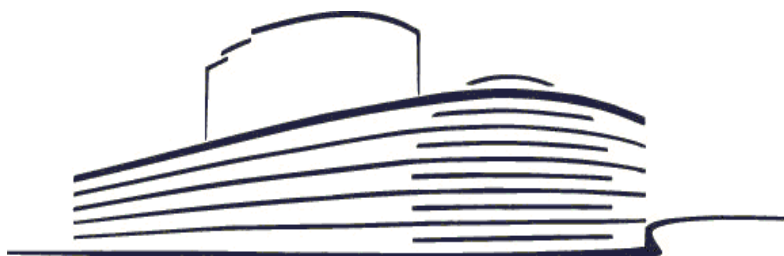


EUROOPA PARLAMENT



2006 - 2007



Istungi

PROTOKOLL

esmaspäev
4. september 2006

P6_PV(2006)09-04

PE 378.308

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSTUNDI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon

JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa demokraatide ja liberaalide liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus/Demokraatia
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	3
3. Presidentuuri avaldus	3
4. In memoriam	3
5. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	3
6. Parlamendi koosseis	4
7. Parlamentaarse puutumatus võtmise taotlus	4
8. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine	4
9. 2007. eelarveaasta eelarve ajakava (muudatusettepanekute projektide esitamise tähtajad)	5
10. Esitatud dokumendid.....	5
11. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid	8
12. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)	9
13. Assigneeringute mberpaigutamine	9
14. Petitsioonid.....	11
15. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus.....	20
16. Tööplaan.....	21
17. heminutilised sõnavõtud poliitiliselt olulistel teemadel	21
18. Sõiduautodega seotud maksud * (arutelu)	21
19. Laevade põhjustatud merereostuse vastase võitluse rahastamine ***I (arutelu)	22
20. Metsatulekahjud ja üleujutused (arutelu)	22
21. Olukord Kongos (arutelu)	23
22. Järgmise istungi päevakord	23
23. Istungi lõpp	23

EUROOPA PARLAMENT

2006–2007 ISTUNGJÄRK

4.–7. september 2006 istungid

STRASBOURG

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Josep BORRELL FONTELLES
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 17.05.

2. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

3. Presidentuuri avaldus

Parlamendi president tegi avalduse mõnede suve märkinud sündmuste kohta, nimelt sõda Liibanonis, mis viis mitmete koosolekute pidamiseni parlamendis ja Euroopa Liidu tasandil, suureneva hulga ebaseaduslike sisserändajate saabumine Lampedusasse ja Kanaari saartele ning Suurbritannia ja Ameerika Ühendriikide vahelise lennuliini vastu kavandatud rünnakud ja Türgis toimunud rünnakud.

4. In memoriam

Parlamendi president mälestas parlamendi nimel 15.7.2006 surnud Euroopa Parlamendi liiget István Pálfit.

Parlament pidas minutilise leinaseisaku.

5. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

President sai fraktsiooni PPE-DE ja fraktsiooni PSE taotlused järgmiste ametissenimetamiste kohta:

REGI komisjon:

Antonio De Blasio.

delegatsioon ELi-Ukraina parlamentaarses koostöökomisjonis :

Antonio De Blasio.

Delegatsioon Mercosuriga suhtlemiseks:
Poul Nyrup Rasmusseni asemel Achille Occhetto.

Ametissenimetamised loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokolliga kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

Sõna võttis Monica Frassoni tehnilist korda puudutava küsimusega.

6. Parlamendi koosseis

Ungari pädevad ametiasutused teatasid István Pálfi asemel Antonio De Blasio ametisse nimetamisest, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 31.07.2006.

Suurbritannia pädevad ametiasutused teatasid Terence Wynni asemel Brian Simpsoni ametisse nimetamisest, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 28.08.2006.

Parlament võttis selle teadmiseks vastavalt kodukorra artikli 4 lõikele 1.

Parlamendi president tuletas meelde kodukorra artikli 3 lõiget 5.

o
o o o

Rumeenia parlamendi esimees teatas Sorin Dan Mihalache määramisest vaatlejaks Euroopa Parlamendi juurde Valeriu Ştefan Zgonea asemele alates 13.7.2006.

7. Parlamentaarse puutumatusse võtmise taotlus

Belgia pädevad ametiasutused edastasid Bogdan Goliki parlamentaarse puutumatusse võtmise taotluse Brüsseli kohtus poolelioleva kohtuasja raames.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 2 suunati taotlus JURI komisjonile, mis vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

8. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine

President teatas, et vastavalt kodukorra artiklile 68 allkirjastab ta kolmapäeval koos nõukogu eesistujaga järgmised kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktid:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise Århusi konventsiooni sätete kohaldamise kohta ühenduse institutsioonide ja organite suhtes (3614/3/2006 - C6-0285/2006 - 2003/0242(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb patareisid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 91/157/EMÜ (3615/5/2006 - C6-0286/2006 - 2003/0282(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2037/2000 osaliselt halogeenitud klorofluorosüsivesinike kvootide määramise võrdlusaasta osas Euroopa Liiduga 1. mail 2004 ühinenud liikmesriikide suhtes (3613/2/2006 - C6-0280/2006 - 2004/0296(COD));

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb kaupade siseveetranspordi statistikat ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 80/1119/EMÜ (3603/4/2006 - C6-0287/2006 – 2005/0150(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 77/91/EMÜ aktsiaseltside asutamise ning nende kapitali säilitamise ja muutmise osas (3608/2/2006 - C6-0283/2006 – 2004/0256(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kalade elu tagamiseks kaitset või parandamist vajava magevee kvaliteedi kohta (kodifitseeritud versioon) (3653/2/2005 - C6-0289/2006 – 2004/0002(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus üleeuroopaliste energiavõrkude suuniste kehtestamise ning otsuse 96/391/EÜ ja otsuse nr 1229/2003/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (3612/2/2006 - C6-0284/2006 – 2003/0297(COD)).

9. 2007. eelarveaasta eelarve ajakava (muudatusettepanekute projektide esitamise tähtajad)

Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta üldeelarve esimesel lugemisel läbi vaadatavate muudatusettepanekute projektide esitamise tähtajad on järgmised:

- kolmapäev, 13.9.2006 kell 12.00 (parlamendi komisjonid või vähemalt 37 parlamendiliiget);
- kolmapäev, 20.9.2006 kell 12.00 (fraktsioonid).

10. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) parlamendi komisjonid:

1.1) raportid

- Raport, mis käsitleb komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile ning Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele arutelu algatamise kohta ühenduse seisukoha suhtes, mis käsitleb ühenduse ökomärgise süsteemi kalandustoodetele (2005/2189(INI)) - komisjon PECH - Raportöör: Carmen Fraga Estévez (A6-0219/2006).
- Raport 2006.–2008. aasta tegevuskava kohta ühise kalanduspoliitika lihtsustamiseks ja täiustamiseks (2006/2053(INI)) - komisjon PECH - Raportöör: Philippe Morillon (A6-0228/2006).
- Raport tulevase Euroopa sotsiaalse mudeli kohta (2005/2248(INI)) - komisjon EMPL – Raportöörid: José Albino Silva Peneda ja Proinsias De Rossa (A6-0238/2006).
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb Rotterdami konventsiooni (rahvusvahelises teatavate ohtlike kemikaalide ja pestitsiidide kaubanduses rakendatava eelnevalt teatatud nõusoleku protseduuri kohta) sõlmimist Euroopa Ühenduse nimel (KOM(2006)0250 - C6-0186/2006 - 2006/0080(CNS)) - komisjon ENVI - Raportöör: Johannes Blokland (A6-0239/2006).
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv sõiduautodega seotud maksude kohta (KOM(2005)0261 - C6-0272/2005 - 2005/0130(CNS)) - komisjon ECON - Raportöör: Karin Riis-Jørgensen (A6-0240/2006).

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja Seišelli Vabariigi vahelise kalanduslase partnerluslepingu sõlmimist (KOM(2006)0097 - C6-0102/2006 - 2006/0029(CNS)) - komisjon PECH - Raportöör: Carmen Fraga Estévez (A6-0241/2006).
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja Komoori Liidu vahelise kalanduslase partnerluslepingu sõlmimist (KOM(2006)0096 - C6-0103/2006 - 2006/0032(CNS)) - komisjon PECH - Raportöör: Luis Manuel Capoulas Santos (A6-0242/2006).
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega sätestatakse erimeetmed Egeuse mere väikesaarte põllumajanduse toetamiseks ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1782/2003 (KOM(2006)0264 - C6-0232/2006 - 2006/0093(CNS)) - komisjon AGRI - Raportöör: Joseph Daul (A6-0244/2006).
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1788/2003, millega kehtestatakse tasu piima- ja piimatootesektoris (KOM(2006)0330 - C6-0234/2006 - 2006/0108(CNS)) - komisjon AGRI - Raportöör: Joseph Daul (A6-0245/2006).
- *** Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu ja komisjoni otsus stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu sõlmimise kohta ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Albaania Vabariigi vahel (08161/2006 - C6-0197/2006 - 2006/0044(AVC)) - komisjon AFET - Raportöör: Toomas Hendrik Ilves (A6-0246/2006).
- Raport elanikkonna vaimse tervise parandamise kohta - Euroopa Liidu vaimse tervise strateegia väljatöötamine (2006/2058(INI)) - komisjon ENVI - Raportöör: John Bowis (A6-0249/2006).
- *** Soovitus ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ühinemise kohta Haagi rahvusvahelise eraõiguse konverentsiga (07591/2006 - C6-0138/2006 - 2005/0251(AVC)) - komisjon JURI - Raportöör: Diana Wallis (A6-0250/2006).
- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule seoses läbirääkimistega Ameerika Ühendriikidega sõlmitava lepingu osas reisijate registrite kasutamise kohta terrorismi ja rahvusvahelise kuritegevuse, sealhulgas organiseeritud kuritegevuse vältimisel ja tõkestamisel (2006/2193(INI)) - komisjon LIBE - Raportöör: Sophia in 't Veld (A6-0252/2006).
- Raport ELi ja Hiina suhete kohta (2005/2161(INI)) - komisjon AFET - Raportöör: Bastiaan Belder (A6-0257/2006).
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv kolmandatest riikidest imporditavate mittekaubanduslikku laadi kaupade väikesaadetiste maksuvabastuse kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0012 - C6-0059/2006 - 2006/0007(CNS)) - komisjon JURI - Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0258/2006).
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse erimeetmed siidiusside kasvatamise edendamiseks (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0004 - C6-0042/2006 - 2006/0003(CNS)) - komisjon JURI - Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0259/2006).
- Raport Euroopa loodusliku ja arhitektuurilise kultuuripärandi kaitsmise kohta maa- ja saarepiirkondades (2006/2050(INI)) - komisjon CULT - Raportöör: Nikolaos Sifunakis (A6-0260/2006).
- Raport Euroopa Kontrollikoja eriaruande nr 5/2005 kohta: Euroopa Parlamendi, komisjoni ja

2) parlamendiliikmed:

2.1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108):

Suuliselt vastatav küsimus (O-0075/2006), mille esitas(id)Giuseppe Gargani JURI komisjoni nimel nõukogule: Euroopa Parlamendi kaasamine Haagi konverentsi töösse pärast ühenduse ühinemist konverentsiga (B6-0323/2006).

- Suuliselt vastatav küsimus (O-0076/2006), mille esitas(id)Giuseppe Gargani JURI komisjoni nimel komisjonile: Euroopa Parlamendi kaasamine Haagi konverentsi töösse pärast ühenduse ühinemist konverentsiga (B6-0324/2006).

- Suuliselt vastatav küsimus (O-0074/2006), mille esitas(id)Giuseppe Gargani JURI komisjoni nimel komisjonile: Euroopa lepinguõigus (B6-0326/2006).

- Suuliselt vastatav küsimus (O-0082/2006), mille esitas(id)Joost Lagendijk ja Gisela Kallenbach fraktsiooni Verts/ALE nimel, Hannes Swoboda ja Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel, Doris Pack fraktsiooni PPE-DE nimel, Elizabeth Lynne, Sarah Ludford ja Jelko Kacin fraktsiooni ALDE nimel nõukogule: ELi valmisolek oma tulevaseks rolliks Kosovos (B6-0426/2006).

- Suuliselt vastatav küsimus (O-0088/2006), mille esitas(id)Enrique Barón Crespo INTA komisjoni nimel komisjonile: Doha arengukava läbirääkimiste peatamine (B6-0427/2006).

2.2) infotunni ajal suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 109) (B6-0325/2006)

- nõukogule:

Moraes Claude, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Medina Ortega Manuel, Lynne Elizabeth, Angelilli Roberta, Posselt Bernd, Horáček Milan, Harkin Marian, Van Hecke Johan, Ludford Sarah, Segelström Inger, Evans Robert, Crowley Brian, Aylward Liam, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Mitchell Gay, Doyle Avril, Seppänen Esko, Newton Dunn Bill, Papadimoulis Dimitrios, Martin David, de Brún Bairbre, van Nistelrooij Lambert, Hedh Anna, Budreikaitė Danutė, Andrikienė Laima Liucija, Beglitis Panagiotis, De Rossa Proinsias, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Czarnecki Ryszard, Lundgren Nils, Martin Hans-Peter, Vakalis Nikolaos, Toussas Georgios, Pafilis Athanasios, Manolakou Diamanto, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi

- komisjonile:

Medina Ortega Manuel, Van Hecke Johan, Florenz Karl-Heinz, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Andersson Jan, Ó Neachtain Seán, Rack Reinhard, Casaca Paulo, Lucas Caroline, Bowis John, Carnero González Carlos, Papadimoulis Dimitrios, Doyle Avril, Higgins Jim, Andrikienė Laima Liucija, Stubb Alexander, Jordan Cizelj Romana, Miguélez Ramos Rosa, Riera Madurell Teresa, Rutowicz Leopold Józef, Posselt Bernd, Karim Sajjad, Karatzaferis Georgios, McGuinness Mairead, Martin David, Matsis Yiannakis, Moraes Claude, Lynne Elizabeth, Hutchinson Alain, López-Istúriz White Antonio, Chmielewski Zdzisław Kazimierz, Batzeli Katerina, Segelström Inger, Evans Robert, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Czarnecki Ryszard, Belohorská Irena, Paleckis Justas Vincas, Crowley Brian, Aylward Liam, Ryan Eoin, Sjöstedt Jonas, Mitchell Gay, Newton Dunn Bill, Badia I Cutchet Maria, Hedh Anna, Titley Gary, Menéndez del Valle Emilio, Budreikaitė Danutė, Deß Albert, Beglitis Panagiotis, De Rossa Proinsias, Angelilli Roberta, Martin

2.3) resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 113):

- Cristiana Muscardini, Sergio Berlato, Wojciech Roszkowski, Mogens N.J. Camre ja Roberta Angelilli fraktsiooni UEN nimel - resolutsiooni ettepanek: alaealiste vastast vägivalda käsitlevate õigusaktide kohandamine liikmesriikides (B6-0418/2006).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	FEMM

- Cristiana Muscardini - resolutsiooni ettepanek: Terrorism ja sisseränne (B6-0421/2006).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, AFET

- Cristiana Muscardini - resolutsiooni ettepanek: Lähis-Ida julgeolek (B6-0422/2006).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AFET
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, LIBE

- Cristiana Muscardini - resolutsiooni ettepanek: Lähis-Ida julgeolek ja terroristide tugipunktide olemasolu Süürias (B6-0423/2006).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AFET
	nõuandvad komisjonid :	LIBE

- Cristiana Muscardini - resolutsiooni ettepanek: Pedofiiliavõrgustikud ja õigus (B6-0424/2006).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	FEMM, CULT

- Cristiana Muscardini - resolutsiooni ettepanek: Maksusoodustused elektroonikaseadmete ringlussevõtu edendamiseks (B6-0425/2006).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
----------------	---------------------------	------

2.4) kodukorra muutmise ettepanekud (kodukorra artikkel 202)

- Martin Schulz, Alain Hutchinson - Euroopa Parlamendi kodukorra muutmise ettepanek: Uue artikli 148 a lisamine - ja põhivabaduste austamine (B6-0419/2006).

edasi saadetud vastutavale AFCE
komisjonile :

nõuandvad LIBE
komisjonid :

- Jo Leinen - Euroopa Parlamendi kodukorra muutmise ettepanek artikli 29 muutmine – fraktsioonide moodustamine (B6-0420/2006).

edasi saadetud vastutavale AFCE
komisjonile :

2.5) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116)

- Maciej Marian Giertych nõudmise kohta nõukogule ja komisjonile lõpetada Põhja-Euroopa gaasijuhtme ehitus keskkonnakatastroofi ohu tõttu (55/2006);

- Daniel Stroj vajaduse kohta hoida ära USA raketibaasi rajamine Tšehhi Vabariigi territooriumile (56/2006);

- Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Adriana Poli Bortone, Wojciech Roszkowski ja Mieczysław Edmund Janowski vajaduse kohta hoida ära „pedofiilide partei” tekkimine Hollandis ning takistada selletaoliste organisatsioonide levimist Euroopa Liidus (57/2006);

- Luís Queiró, Jacek Emil Saryusz-Wolski, Vasco Graça Moura, Roberts Zile ja Ewa Hedkvist Petersen, mitmekeelsuse edendamise kohta (58/2006);

- Alessandra Mussolini katoliku preestrite vastu suunatud vägivalla kohta Türgis (59/2006);

- Alessandra Mussolini vägivalla kohta kommunismivastaste noorte vastu Kreekas (60/2006);

- Amalia Sartori, John Bowis, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines ja Thomas Ulmer farmatseutiliste toimeainete kohta (61/2006);

- Robert Evans, Eva Lichtenberger, Jeanine Hennis-Plasschaert ja Emanuel Jardim Fernandes autorendi kohta (62/2006);

- Bogusław Rogalski usuliste väärtuste kasutamise kohta (63/2006).

11. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu edastas järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate sisekokkulepe, millega muudetakse 18.

septembri 2000. aasta sisekokkulepet AKV-EÜ partnerluslepingu rakendamiseks võetavate meetmete ja järgitavate menetluste kohta;

- Euroopa Ühenduse ja Endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise lennuühenduse teatavaid aspekte käsitlev leping;

- koostöölepingu parandusprotokoll ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni vahel nende finantshuve kahjustava pettuse ja muu ebaseadusliku tegevuse vastu võitlemiseks;

- Euroopa Ühenduse ja Liibanoni Vabariigi vaheline lennuühenduse teatavaid aspekte käsitlev leping;

- ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Gröönimaa kohaliku valitsuse ja Taani valitsuse ühiavaldus Euroopa Ühenduse ja Gröönimaa vahelise partnerluse kohta;

- kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe, millega ajavahemikus 1. juunist 2005 kuni 31. maini 2006 pikendatakse protokollide kehtivust, millega määratakse kindlaks Euroopa Majandusühenduse ning São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi valitsuse vahelises São Tomé ja Príncipe rannikuvetes kalastamise kokkuleppes sätestatud kalapüügi võimalused ja rahaline toetus;

- Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise kõrg- ja kutseharidusalase koostööprogrammi uuendamise leping;

- sisekokkulepe nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate vahel ühenduse abi rahastamise kohta mitmeaastase finantsraamistiku (2008–2013) alusel vastavalt AKV-EÜ koostöölepingule ning finantsabi eraldamise kohta nendele ülemeremaadele ja -territooriumidele, mille suhtes kohaldatakse EÜ asutamislepingu neljandat osa.

12. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)

Vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37/2006 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

13. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 14/2006 ettepaneku (C6-0181/2006 - SEC(2006)0580).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 loa assigneeringute ümberpaigutamiseks täies mahus.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 15/2006 ettepaneku (C6-0224/2006 - SEC(2006)0581).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 loa assigneeringute ümberpaigutamiseks täies mahus.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 16/2006 ettepaneku (C6-0193/2006 - SEC(2006)0582).

Eelarvekomisjon andis loa assigneeringute osaliseks ümberpaigutamiseks vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 17/2006 ettepaneku (C6-0182/2006 - SEC(2006)0583).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 loa assigneeringute ümberpaigutamiseks täies mahus.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 18/2006 ettepaneku (C6-0183/2006 - SEC(2006)0613).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 loa assigneeringute ümberpaigutamiseks täies mahus.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 19/2006 ettepaneku (C6-0184/2006 - SEC(2006)0170).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 loa assigneeringute ümberpaigutamiseks täies mahus.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 24/2006 ettepaneku (C6-0222/2006 - SEC(2006)0717).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 loa assigneeringute ümberpaigutamiseks täies mahus.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 25/2006 ettepaneku (C6-0219/2006 - SEC(2006)0718).

Eelarvekomisjon andis loa assigneeringute osaliseks ümberpaigutamiseks vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 26/2006 ettepaneku (C6-0220/2006 - SEC(2006)0802).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 loa assigneeringute ümberpaigutamiseks täies mahus.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 27/2006 ettepaneku (C6-0203/2006 - SEC(2006)0829).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon loa assigneeringute ümberpaigutamiseks vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 ja artikli 26 lõikele 2 ning 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe artiklile 25.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 28/2006 ettepaneku (C6-0204/2006 - SEC(2006)0803).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon loa assigneeringute ümberpaigutamiseks vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 ja artikli 26 lõikele 2 ning 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe artiklile 25.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 29/2006 ettepaneku (C6-0196/2006 - SEC(2006)0793).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 loa assigneeringute ümberpaigutamiseks täies mahus.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 30/2006 ettepaneku (C6-0223/2006 - SEC(2006)0805).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 loa assigneeringute ümberpaigutamiseks täies mahus.

o

o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 31/2006 ettepaneku (C6-0230/2006 - SEC(2006)0806).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 loa assigneeringute ümberpaigutamiseks täies mahus.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 32/2006 ettepaneku (C6-0205/2006 - SEC(2006)0807).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon loa assigneeringute ümberpaigutamiseks vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 ja artikli 26 lõikele 2, vastavalt 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe artiklile 25 ning tingimusel, et eelarvekomisjonile saadetakse igakuine üksikasjalik aruanne.

Lisaks rõhutas eelarvekomisjon, et omistab suurt tähtsust finantsmääruse artiklile 43 ja komisjoni vastutusele antud küsimuses.

o
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 33/2006 ettepaneku (C6-0233/2006 - SEC(2006)0801).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon loa assigneeringute ümberpaigutamiseks vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 ja tingimusel, et eelarvekomisjonile saadetakse igakuine üksikasjalik aruanne.

Lisaks rõhutas eelarvekomisjon, et omistab suurt tähtsust finantsmääruse artiklile 43 ja komisjoni vastutusele antud küsimuses.

14. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petitsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 191 lõikele 5 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

13.07.2006

Apostolos Rematisios (nr 301/2006);
Lucja Ponikiewska-Rózyńska (nr 302/2006);
Graham Senior Milne (nr 303/2006);
Joseph V. Grech (nr 304/2006);
Kirtiben Patel (Alpha Omega Solicitors & Commissioners for Oaths) (nr 305/2006);
Klaus Koch (nr 306/2006);
Karl Senecky (nr 307/2006);
Elisabeth Gallmann (nr 308/2006);
Roland Uldschmidt (nr 309/2006);

Stefan Becker (nr 310/2006);
Pauly Ulrich (nr 311/2006);
Birgitt Sicking (nr 312/2006);
Ralf Bruggemann (nr 313/2006);
Thomas List (nr 314/2006);
Antonia Millmann (nr 315/2006);
Adreas Hilbert (nr 316/2006);
Jan Erik Hansen (nr 317/2006);
Jan Erik Hansen (nr 318/2006);
de (Nom confidentiel) (nr 319/2006);
Peter Ray (nr 320/2006);
Graziano Bertussin (nr 321/2006);
Erwin Maison (nr 322/2006);
Lily Rosner (nr 323/2006);
Norbert Gunster (nr 324/2006);
Joachim Menneking (nr 325/2006);
Valentina Knoll (nr 326/2006);
Andreas Hummer (Interessengemeinschaft Kasernennnutzung mit Vernunft) (nr 327/2006);
Thiery Baldi (nr 328/2006);
Inka Sollmann (nr 329/2006);
Mathias Kowalik (nr 330/2006);
Giorgio Bortini (nr 331/2006);
Florian Knappik (nr 332/2006);
Karl Blanderer (nr 333/2006);
Karl Maria Schulte (nr 334/2006);
Caroline Michels (nr 335/2006);
Ali Yildiz (nr 336/2006);
Georg Schnieder (nr 337/2006);
Daniel Gyoere (nr 338/2006);
Marco Ciuti (nr 339/2006);
James Croke (Irish Reverse Vending Association) (nr 340/2006);
Marta Sikorska (6 allkirjaga) (nr 341/2006);
Elena Martín Fierro (Solidaridad Solar SOS) (nr 342/2006);
Raimo Saarkoppel (nr 343/2006);
Magda Stoczkiewicz (CEE Bankwatch Network) (nr 344/2006);
Stephen Cave (nr 345/2006);
Michael Anstey (nr 346/2006);
Alexander Eske Broch (nr 347/2006);
Kartar Badsha (Environmental Law Centre) (nr 348/2006);
Svatopluk Smahlík (nr 349/2006);
Malgorzta Znaniecka (Ogólnopolskie Towarzystwo Ochrony Ptaków) (nr 350/2006);
Rosa Marie Bauer Winter (5 allkirjaga) (nr 351/2006);
Gwynallt Bowen (nr 352/2006);
Leigh Donnell (nr 353/2006);
Rodney Maile (nr 354/2006);
Yannike Bergling (nr 355/2006);
Uwe Kunze (nr 356/2006).

19.07.2006

Kenneth Abela (nr 357/2006);
Paul Roditelev (nr 358/2006);

Clifford John Williams (nr 359/2006);
Radoslaw Szymczuk (Workshop for all beings) (nr 360/2006);
José Luis Ordóñez (nr 361/2006);
Rosa Dolores Vallés Martínez (Foro Social Contra el Tránsito Fuensanta Taibilla) (nr 362/2006);
Sara Guarinos Serrano (nr 363/2006);
Antonio Rubio Viedma (nr 364/2006);
Emili Ametler Serra (2 allkirjaga) (nr 365/2006);
Cándido Quintana Arteaga (Plataforma de Defensa del Puerto de Santa Cruz) (nr 366/2006);
Francisco Sánchez Lucas (nr 367/2006);
Salvador Cutillas Gimeno (nr 368/2006);
Mariano Chávez Nuñez (nr 369/2006);
Justa Villafranca Martín (nr 370/2006);
José Francisco Fernández Gatón (Asociación filón verde (nr 371/2006);
Eric Thomsen (Romano Association) (nr 372/2006);
Constant Verbraeken (nr 373/2006);
Constant Verbraeken (nr 374/2006);
Efthimia Dilpizoglou (nr 375/2006);
Samo Pahor (Edinost druzbeno politično društvo) (3 allkirjaga) (nr 376/2006);
Cristina Pinto (nr 377/2006);
Antonio Giangrande (Associazione contro tutte le mafie) (nr 378/2006);
S. F. Giuffrida (TGTEuropeORG) (nr 379/2006);
Marino Savina (nr 380/2006);
Giuseppe Brau (nr 381/2006);
Luciano Mazzolin (lisaks 12.154 allkirja) (nr 382/2006);
Ferdinando Pezzuti (nr 383/2006);
Enza Sarcia' Martorino (nr 384/2006);
Siria Lozzi (nr 385/2006);
Gian Franco Consoli (nr 386/2006);
Marneo Serenelli (nr 387/2006);
de (Nom confidentiel) (nr 388/2006);
Juan Donaire Merino (Colectivo ecologista Riojano) (nr 389/2006);
Hassan Shalayel Shalayel (Association Palestina en Valencia) (nr 390/2006);
Yolanda Espinosa Vecino (nr 391/2006);
Hermenegildo Gomes de Abreu Ferreira (nr 392/2006).

20.07.2006

Christian Benammar (nr 393/2006);
Blanka Sztaba (nr 394/2006);
Gérard Lamour (Amis du Parti Libéral du Tchad) (nr 395/2006);
José Júlio Lopes Guiomar (nr 396/2006);
Jean Tostain (Union européenne des non-fumeurs) (nr 397/2006);
Alain Lebrun (Collectif national d'Associations contre les Nuisances de l'Aviation Légère) (nr 398/2006);
Michel Berhocoirigoin (Euskal herriko Laborantza Ganbara) (nr 399/2006);
Jean-Michel Gennart (11 allkirjaga) (nr 400/2006);
Abdelkader Tigha (nr 401/2006);
Jean-Paul Fabre (nr 402/2006);
Frédéric Perrot (Conseil de l'Agriculture Jurassienne FDSEA) (9 allkirjaga) (nr 403/2006);
Carlos Augusto da Conceição Rainho (nr 404/2006);
de Groupe international de parents c/o Association sosraptsparentaux (lisaks 20 allkirja) (nr 405/2006);

Marek Stepień (FH CYRUS) (nr 406/2006);
Christelle Bartholome (lisaks 500 allkirja) (nr 407/2006);
Giovanni Conte (nr 408/2006);
Özcan Kaldoyu (ACSA) (nr 409/2006);
Anton Krögerström (nr 410/2006);
Andras Szolnoki (nr 411/2006);
Ján Luterán (nr 412/2006);
Barbara Smiechowska (Solectwo Kozięglowy) (lisaks 7 allkirja) (nr 413/2006);
Bronisław Turczanik (Kancelaria Adwokacka) (nr 414/2006);
Byczek Kazimiera (nr 415/2006);
Krzysztof Andruszkiewicz (British American Tobacco Polska SA) (nr 416/2006);
Janica Afeltarir (nr 417/2006);
Danuta Wilinska (nr 418/2006);
Romana Dominiak (5 allkirjaga) (nr 419/2006);
Marek Sowa (UPC Polska SP Z O.O.) (2 allkirjaga) (nr 420/2006);
Mohan Ryszard Matuszewski (nr 421/2006);
Franciszek Osinski (nr 422/2006);
Józef Paweł Kirwiel (nr 423/2006).

29.08.2006

Dierk Stelzer (nr 424/2006);
Ingolf Weimer (nr 425/2006);
Helmut Gontermann (nr 426/2006);
Fritz Rühl (nr 427/2006);
de Ginesta et Georg Barbu (2 allkirjaga) (nr 428/2006);
Frank-Florian Seifert (NICKEL Rechtsanwälte) (nr 429/2006);
Miloš Bobić (nr 430/2006);
Walter Pilz (Pilz § Wirtschaftsprüfer, FA f. Steuerrecht, Rechtsanwalt) (nr 431/2006);
Zarkow (RAe Engelmann . Gorev-Drozd) (nr 432/2006);
Richard Geoffrey Damer Harrison (nr 433/2006);
Marco Neves da Silva (nr 434/2006);
Stefan Jaudas (nr 435/2006);
Frederick-Anthony Farrugia (nr 436/2006);
Marc Mifsud (nr 437/2006);
Irma Michailovna Dzhalajan (nr 438/2006);
Czesław Dmochowski (nr 439/2006);
Vincent Farrugia (GRTU Malta Chamber of Small and Medium Enterprises) (nr 440/2006);
Amanda Issa (Cortijo las Olivas) (nr 441/2006);
Peter Dunne (nr 442/2006);
de Michael et Maureen Marsh (2 allkirjaga) (nr 443/2006);
Sebastián Gómez Sánchez (nr 444/2006);
Antonio Valero Agulló (Comunidad de Labradores) (2 allkirjaga) (nr 445/2006);
Julia Benlloch Padilla (Asociación de Vecinos EXPOSICIÓN - El Porvenir) (nr 446/2006);
Vanessa Jiménez García (lisaks 800 000 allkirja) (nr 447/2006);
Maxime Metzmacher (nr 448/2006);
Franck Lecointre (nr 449/2006);
François Chevalier (nr 450/2006);
Federico Tedeschini (Università di Roma La Sapienza) (nr 451/2006);
Francisco Manuel Búzio dos Reis (Município Vila do Bispo) (lisaks 1019 allkirja) (nr 452/2006);
Eva Berkiová (nr 453/2006);
Ágnes Katzler (nr 454/2006);

Péter Fehér (nr 455/2006);
Ewa Górski (nr 456/2006);
Jerzy Straszewski (Polska Izba Komunikacji Elektronicznej) (nr 457/2006).

31.08.2006

Nicolas Antonio Porras Gómez (Sociedades de Cazadores de la Isla de Tenerife en el Consejo Insular de Caza) (nr 458/2006);
José María De Urena Francés (nr 459/2006);
Hector Modia Vilamea (GROINSA S.L.) (nr 460/2006);
Antonio Morales Méndez (Ayuntamiento de la Villa de Agüimes) (nr 461/2006);
de Plataforma pola Defensa da Ria de Vigo (nr 462/2006);
Roger Pons Vidal (Asociación Xuquer Viu) (nr 463/2006);
Luis de la Rasilla Sanchez-Arjona (Proyecto INTER/SUR para la Democracia Ciudadana y la Ecociudadanía) (nr 464/2006);
Juan de Dios Gutierrez Cogollor (Asociación de Vecinos Urb. Velle del Sol Sector XXX) (nr 465/2006);
SSamuel Martín-Sosa Rodríguez (Ecologistas en Acción) (nr 466/2006);
Francisco Mesa Ramírez (Plataforma de Solidaridad con Palestina) (40 allkirjaga) (nr 467/2006);
Francisco Calderón Sánchez de Rojas (SODEPAZ) (409 allkirjaga) (nr 468/2006);
David Vallespi i Ros (nr 469/2006);
Juliana Chaves (Amics de la Terra - Eivissa) (10849 allkirjaga) (nr 470/2006);
Matti Niemelä (Coordination Dynamic Therapy Center Oy) (nr 471/2006);
Augusto Scandiuzzi (nr 472/2006);
Ana Avoila (Frente Comum de Sindicatos da Administração Pública) (nr 473/2006);
Jan-Olov Gidevall (nr 474/2006);
Özcan Kaldoyo (Assyrian Chaldean Syriac Association) (nr 475/2006);
Pawel Wosicki (Polska Federacja Ruchow Obrony Zycia) (nr 476/206);
Renata Kimmel (nr 477/2006);
Marian Ziarnik (nr 478/2006);
Dariusz Kaczmarek (nr 479/2006);
Barbara Kohnke (16 allkirjaga) (nr 480/2006);
Andrzej Kaniak (nr 481/2006);
Henryk Kamecki (nr 482/2006);
Rafal Rogowski (Obywatelski Sztab Antykryzysowy - Nie Przez Miasto) (11 allkirjaga) (nr 483/2006).

15. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Jagati välja komisjoni teatiseid parlamendi 2006. aasta veebruari II ning märtsi I ja II osaistungjärgul vastu võetud seisukohtadele ja resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta.

16. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja septembri I osaistungjärgu lõplik päevakorra projekt (PE 377.309/PDOJ), mille kohta tehti järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 132):

04.09.2006 kuni 07.09.2006 istungid

esmaspäev, teisipäev, kolmapäev

- muudatusteta

neljapäev

- Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (kodukorra artikkel 115):

Fraktsiooni PSE taotlus asendada punkt « Zimbabwe» (*päevakorra projekti punkt 56*) punktiga «Transnistria».

Sõna võtsid Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes põhjendas taotlust, Marianne Mikko ja Charles Tannock.

Parlament lükkas taotluse elektroonilisel hääletusel tagasi (74 poolt, 103 vastu, 19 erapooletud).

Tööplaan kinnitati.

17. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Geoffrey Van Orden, Marc Tarabella, Danutė Budreikaitė, Margrete Auken, Pedro Guerreiro, Janusz Wojciechowski, Thomas Wise, Georgios Karatzaferis, Ashley Mote, James Nicholson, Justas Vincas Paleckis, Lívia Járóka, Pál Schmitt, Bogusław Liberadzki, Antolín Sánchez Presedo, Kyriacos Triantaphyllides, Véronique De Keyser, Glenys Kinnock, Romana Jordan Cizelj, Ioannis Gklavakis, Sophia in 't Veld, Monika Beňová, Vytautas Landsbergis, Georgios Papastamkos, Csaba Sándor Tabajdi, Árpád Duka-Zólyomi, Adamos Adamou, Mairead McGuinness, Marianne Mikko, Richard Corbett, Manuel Medina Ortega, Marios Matsakis, Simon Busuttil, Milan Gaľa, Marie Panayotopoulos-Cassiotou ja Inés Ayala Sender.

ISTUNGI JUHATAJA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN
asepresident

18. Sõiduautodega seotud maksud * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv sõiduautodega seotud maksude kohta [KOM(2005)0261 - C6-0272/2005 - 2005/0130(CNS)] - Majandus- ja rahanduskomisjon.
Raportöör: Karin Riis-Jørgensen (A6-0240/2006).

Asepresident teatas, et Karin Riis-Jørgensen (raportöör) saabub väikese hilinemisega ja tutvustab oma raportit kohe pärast kohalejõudmist.

Sõna võttis László Kovács (komisjoni liige).

Sõna võtsid Jan Marinus Wiersma (TRAN komisjoni arvamuse koostaja), Werner Langen fraktsiooni PPE-DE nimel, Katerina Batzeli fraktsiooni PSE nimel, Marian Harkin fraktsiooni ALDE nimel, Satu Hassi fraktsiooni Verts/ALE nimel, Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Roberts Zile fraktsiooni UEN nimel, Leopold Józef Rutowicz (fraktsioonilise kuuluvuseta), Anja Weisgerber, Donata Gottardi, Henrik Lax, Margrete Auken, Johannes Blokland, Gunnar Hökmark ja Andrzej Jan Szejna.

Karin Riis-Jørgensen tutvustas raportit.

ISTUNGI JUHATAJA: Ingo FRIEDRICH
asepresident

Sõna võtsid Claude Turmes (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), John Whittaker, Zsolt László Becsey, Matthias Groote, Dariusz Maciej Grabowski, Piia-Noora Kauppi, Joseph Muscat, Georgios Karatzaferis, Reinhard Rack, Kathy Sinnott, Avril Doyle, Philip Bradbourn, Luís Queiró, Renate Sommer ja László Kovács (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 05.09.2006 protokollis punkt 9.3.

19. Laevade põhjustatud merereostuse vastase võitluse rahastamine *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Meresõiduohutuse Ameti laevareostuse vastase tegevuse mitmeaastase rahastamise ja määruse (EÜ) nr 1406/2002 muutmise kohta [KOM(2005)0210) - C6-0153/2005 - 2005/0098(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Luis de Grandes Pascual (A6-0184/2006).

Sõna võttis Jacques Barrot (komisjoni asepresident).

Luis de Grandes Pascual tutvustas raportit.

Sõna võtsid Jutta Haug (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Rodi Kratsa-Tsagaropoulou fraktsiooni PPE-DE nimel, Willi Piecyk fraktsiooni PSE nimel, ja Josu Ortuondo Larrea fraktsiooni ALDE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

Sõna võtsid Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Georgios Toussas fraktsiooni GUE/NGL nimel, Luís Queiró, Rosa Miguélez Ramos, Alyn Smith, Nikolaos Sifunakis, Inés Ayala Sender ja Jacques Barrot.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 05.09.2006 protokollis punkt 9.1.

20. Metsatulekahjud ja üleujutused (arutelu)

Komisjoni avaldus: Metsatulekahjud ja üleujutused

Stavros Dimas (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Gerardo Galeote fraktsiooni PPE-DE nimel, Rosa Miguélez Ramos fraktsiooni PSE nimel, Ignasi Guardans Cambó fraktsiooni ALDE nimel, Ilda Figueiredo fraktsiooni GUE/NGL nimel, Janusz Wojciechowski fraktsiooni UEN nimel, Ryszard Czarnecki (fraktsioonilise

kuuluvuseta), Konstantinos Hatzidakis, Luis Manuel Capoulas Santos, Josu Ortuondo Larrea, Willy Meyer Pleite, Sebastiano (Nello) Musumeci ja Ville Itälä.

ISTUNGI JUHATAJA: Miroslav OUZKÝ
asepresident

Sõna võtsid Stavros Lambrinidis ja Zdzisław Zbigniew Podkański.

ISTUNGI JUHATAJA: Josep BORRELL FONTELLES
president

Sõna võtsid Françoise Grossetête, Antolín Sánchez Presedo, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Markus Pieper, Evangelia Tzampazi, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, Edite Estrela, Francisco José Millán Mon, Ioannis Gklavakis, Paul Rübig ja Stavros Dimas.

Kuna esitatud resolutsiooni ettepanekud ei olnud veel kättesaadavad, teatatakse neist hiljem (05.09.2006 protokoll punkt 4).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 07.09.2005 protokoll punkt 7.5.

ISTUNGI JUHATAJA: Miroslav OUZKÝ
asepresident

21. Olukord Kongos (arutelu)

Komisjoni avaldus: Olukord Kongos

Louis Michel (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Jürgen Schröder fraktsiooni PPE-DE nimel, Ana Maria Gomes fraktsiooni PSE nimel, Philippe Morillon fraktsiooni ALDE nimel, Marie-Hélène Aubert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Tobias Pflüger fraktsiooni GUE/NGL nimel, Ryszard Czarnecki (fraktsioonilise kuuluvuseta), Karl von Wogau, Richard Howitt, Johan Van Hecke, Fiona Hall ja Louis Michel.

Arutelu lõpetati.

22. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument "Päevakord" PE 377.309/OJMA).

23. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 22.35.

Julian Priestley

peasekretär

Josep Borrell Fontelles

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

4.9.2006

Allakirjutanud:

Adamou, Aita, Albertini, Allister, Andersson, Andrejevs, Andria, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Correia, Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, De Veyrac, De Vits, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Elles, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierak, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggel, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Koterec, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liese, Lipietz, Locatelli, Losco, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Markov, Martens, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo,

Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Peillon, Pęk, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stihler, Strejček, Stroj, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titley, Toia, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vernola, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Walter, Watson, Henri Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Vaatlejad:

Anastase, Arabadjiev, Athanasiu, Bărbulețiu, Bliznashki, Cappone, Ciornei, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Duca, Ganț, Hogeia, Iacob Ridzi, Ivanova, Kazak, Kirilov, Kónya-Hamar, Marinescu, Mihăescu, Mihalache, Paparizov, Parvanova, Pașcu, Petre, Podgorean, Popa, Popeangă, Severin, Silaghi, Sofianski, Țicău, Tîrle, Vigenin